

De Veerpont

Wij zijn hier aan de oever van een machtige rivier
De andere oever is daarginds, en deze hier is hier
De oever waar we niet zijn noemen wij de overkant
Die wordt dan deze kant zodra we daar zijn aangeland
En dit heet dan de overkant, onthoudt u dat dus goed
Want dat is van belang voor als u oversteken moet
Dat zou nog best eens kunnen, want er is hier veel verkeer
En daarom vaar ik steeds maar vice versa heen en weer

Refrein:

Heen en weer
Heen en weer
Heen en weer
Heen en weer

Ik breng de mensen heen, ik breng weer anderen terug
Mijn pont is als het ware ongeveer een soort van brug
En als de pont zo lang was als de breedte van de stroom
Dan kon hij blijven liggen, zei me laatst een econoom
Maar dat zou dan weer lastig zijn voor het rivierverkeer
Zodoende is de pont dus kort en gaat hij heen en weer
Dan vaart hij uit, dan legt hij aan, dan steekt hij weer van wal
En ondertussen klinkt langs berg en dal mijn hoorngeschal

Refrein

En als de pont dan weer zijn weg zoekt door het ruime sop
Dan komen er werktuiglijk gedachten bij me op
Zo denk ik dikwijls over het geheim van het bestaan
En dat ik op de wereld ben om heen en weer te gaan
Wij zien hier voor ons oog een onverbiddelijke wet
Want als ik niet de veerman was dan was een ander het
En zulke overdenksels heb ik nu de hele dag
Soms met een zucht van weemoed, dan weer met een holle lach

Refrein (2x)

Parlando

De boot is vol
Ik zeg: de boot is vol
Stap niet in de boot
Hij is vol
Blijf aan de wal, meneer
U ziet toch dat de boot vol is
Toe nou mensen, kom toch niet in deze volle boot
Ga nou weg mensen

Dat loopt nog verkeerd af
Wees nou verstandig mensen...

Drs. P, pseudoniem van Heinz Hermann Polzer, was een Nederlandstalig tekstdschryver met de Zwitserse nationaliteit. [Wikipedia](#) (Nederlandse moeder en Zwitserse vader)

Geboren: 24 augustus 1919, [Thun, Zwitserland](#)

Overleden: 13 juni 2015, [Amsterdam](#)

Genre: [Pop](#)

Albums: [Zingt allen mee met Drs. P.](#), [Drs. LP](#), [MEER](#)

Platenlabels: [Universal Music Japan](#), [Polydor](#), [Top Notch](#), [MEER](#)

Vertaling in het Nederlands

Die Pont

Ons staan hier aan die oewer van 'n magtige rivier
Die ander oewer is daaikant en hierdie hier is hier
Hierdie oewer waar ons nie is nie noem ons die ander kant
Die ander kant word hierdie kant sodra ons is aangeland
En hierdie word dan daaikant, onthou dit nou net goed
Want dit is van belang as u na daaikant moet
Dit kan dalk wees, want hierdie kant is baie verkeer
En dis hoekom ek vaar gedurig vise versa, heen en weer

Refrein:

heen en weer
heen en weer
heen en weer
heen en weer

Ek bring die mense heen, ek bring weer ander terug
My pont lyk amper soos 'n spesifieke brug
En as die pont so lank was as die breedte van die stroom
Dan kon hy stil bly lê, sê nou die dag vir my 'n ekonoom
Maar dit sal lastig wees vir die rivierverkeer
Sodoende is die pont dus kort en gaan dit heen en weer
Dan vaar hy uit, dan meer hy vas, dan steek hy weer van wal
En intussen klink langs berg en dal nog steeds my horingskal

Refrein:

heen en weer
heen en weer
heen en weer
heen en weer

En als de pont dan weer zijn weg zoekt door het ruime sop
Dan komen er werktuiglijk gedachten bij me op
Zo denk ik dikwijls over het geheim van het bestaan
En dat ik op de wereld ben om heen en weer te gaan
Wij zien hier voor ons oog een onverbiddelijke wet
Want als ik niet de veerman was dan was een ander het
En zulke overdenksels heb ik nu de hele dag
Soms met een zucht van weemoed, dan weer met een holle lach

En as die pont dan weer sy pad seek deur die waters wyd en syd
Skiet vinnig net gedagtes in my kop wat bly dwars deur die tyd
So dink ek dikwels na oor die geheim van die bestaan
En dat ek op die wêreld is om heen en weer te gaan
Ons sien hier voor ons oog 'n onverbiddelike wet
Want as ek nie die veerman is dan es 'n ander dit
Dit pla my en ek dink daaroor so amper elke dag
Somtyds sug ek van weemoed, dan weer moet ek net lag

Refrein (2x):
heen en weer
heen en weer
heen en weer
heen en weer

Parlando

Die boot is vol
Ek sê: hierdie boot is vol
Moe nie in die boot opklim nie
Hy is vol
Bly aan die wal, meneer
U sien tog die boot is vol
Nou toe mense, klim net nie in hierdie vol boot nie
Stap weg mense
Dit gaan verkeerd afloop
Mense, wees nou slim ...